

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 138 (2017)
Heft: 9

Rubrik: Contrôle des pesées

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 5 juillet au 11 août 2017

I. FRIBOURG

Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m

Ruche BJ, reine carniolienne 2016, balance manuelle

Augmentation: 0 kg

Diminution: 13 kg

Différence période: -13 kg

Différence totale: 4,2 kg

Extrait le 14.07: env. 10 kg

Ruche DB, reine carniolienne 2015, balance électronique

(Internet – <http://www.bienen.ch/de/services/waagvoelker.html>):

Augmentation: 1,3 kg

Diminution: 11,7 kg

Différence période: -10,4 kg

Différence totale: -5,4 kg

Extrait le 15.07: 5 kg

Le premier traitement a été fait le 15 juillet directement après la dernière récolte, puis nous avons commencé à nourrir. Il restait encore pas mal de nourriture et assez peu de varroa ont chuté lors du traitement. Nous sommes globalement contents avec les récoltes, même si nous attendions à un peu plus de la troisième, car il nous semblait que les butineuses rapportaient pas mal de miellat en juillet! Avec le chaud, les guêpes deviennent agressives et il y a pas mal d'excitation lors du nourrissage, donc méfiance! Au verger de Grangeneuve nous avons récolté les premières poires précoces de Trévoux et les premières pommes Galmac début août. Beaucoup de fruits sont déformés et présentent des « anneaux de gel » sur l'épiderme suite aux gelées nocturnes du mois d'avril. Mais les quantités de pommes et de poires seront finalement plus élevées que ce que nous avons estimés au printemps!

III. JURA

Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2015

Cette année peut être qualifiée de satisfaisante. Belle récolte de printemps et moyenne pour le miel de forêt. C'est maintenant que se prépare l'année prochaine! En enlevant les dernières hausses j'ai trouvé la grande majorité des colonies très peuplées. Après l'extraction des derniers cadres le 26 juillet les abeilles ont reçu 7 kg de sirop absorbé en moins d'une semaine. Le premier traitement à l'acide formique a été mis en place le 8 août. La prochaine étape sera le remplacement des reines âgées et celles qui ont essaimé... Une nouvelle rasade de sirop terminera le nourrissage...

V. NEUCHÂTEL

Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2016

Pesée : - 8,5 kg

Ce mois de juillet et début août est un peu chahuté par la météo : brusques refroidissements en dessous des normes saisonnières, précipitations, rafales de vent, puis coups de chaleur... les fragiles pucerons qui généreusement relâchaient les restes de leurs repas de sève sont chahutés et disparaissent. Malgré de vives sorties, lors des beaux jours, les butineuses rentrent à la ruche quasi bredouilles, ne couvrant pas la consommation journalière de la colonie. Le tracé de la balance est sur la pente savonneuse : la colonie a perdu 8,5 kg en 1 mois.

La hausse et le cadre à mâle sont enlevés, le regard se porte vers la préparation à l'hivernage. Pendant ce temps, Madame varroa sur sa larve perchée lui tient à peu près ce langage : eh ! bonjour madame la larve que vous êtes dodue et que vous êtes appétissante... Je vous prie de tisser au plus vite votre opercule car il me tarde de téter goulûment l'hémolymph de votre joli ventre afin de pouvoir pondre les œufs qui assureront largement ma descendance... Le varroa prospère bien dans certaines ruches alors qu'il est peu présent dans d'autres colonies. Les guêpes aussi ne connaissent pas la crise, et le rucher en est envahi de centaines, toujours à la recherche d'un cadavre d'abeille à équarrir ou d'un délicieux dessert au miel... Le pillage est très vite déclenché et chaque intervention doit être bien pensée. Le nourrissage va commencer et perturbera la lecture du prochain relevé.

La Côte-aux-Fées NE – Alt. 1043 m – Ruche DB – Reine carniolienne

La saison des récoltes est maintenant terminée, le dernier prélèvement a été effectué le 27 juillet. Depuis, la balance ne cesse de perdre du poids, -6,6kg sur la période et les réserves sont au plus bas. Les températures diurnes ont ondulé entre 30°C, le 19.07, le 03.08 et 13°, le 24.07, 11.08 avec de bonnes pluies durant les périodes froides. Les abeilles, encore nombreuses se sont tournées vers la récolte de pollen afin de compléter leur réserve pour l'hiver. L'expulsion des mâles de la colonie fait aussi partie de leur quotidien. Les dernières hausses misent à lécher ont été enlevées et un premier nourrissage effectué avant la pose des traitements.

Neuchâtel, La Coudre – Alt. 520 m – Ruche DB – Reine carniolienne

Mi-juillet a sonné la fin de la période d'abondance. La pluie et le vent qui a soufflé pendant les orages ont mis fin à la récolte de miellat. Les dernières hausses ont été prélevées le 16 juillet et depuis, les abeilles tentent de récolter le peu qui se trouve encore à leur disposition et les mâles ont payé de leur vie ce manque de récolte. En attendant une éventuelle reprise de miellée, la surveillance des réserves s'est révélée nécessaire. La balance a révélé une perte de 5,8kg au cours de cette période. Finalement, les dernières hausses misent à lécher ont été enlevées et un premier nourrissage effectué avant la pose des traitements.

VI. VALAIS

Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne F1 2016

Ce mois de juillet fut très ensoleillé et très chaud. Le gros de la récolte c'est fait sur une période très courte. En effet, la miellée a duré du 18 au 27 juin. Le lendemain la pluie a fait son

apparition et a définitivement stoppé nette la récolte. On espérait qu'avec le retour du soleil et de la chaleur la récolte allait se poursuivre, hélas non, la balance n'a fait que diminuer. J'ai enlevé les hausses le 12 juillet avec 10 jours d'avance par rapport à la moyenne. La récolte a été relativement bonne. Merci chères butineuses pour tout le travail que vous avez effectué afin de nous offrir ce précieux miel. En ce début d'août, j'ai débuté le nourrissage et le traitement contre le varroa. Le changement des reines est maintenant terminé.

VII. VAUD

L'Isle – Alt. 850 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2016

Le mois de juillet a permis un surplus de récolte estimable. Le ticket doublement gagnant pour cette année se trouvait à plus de 600 mètres d'altitude. Les ruchers en dessous, une fois le tilleul terminé, on a pu profiter d'une maigre pitance de tournesol, permettant juste aux colonies de ne pas entamer les réserves. Au dessus, un joli mélange de miels de différents miellats égaie les papilles des gourmands. La température élevée de cet été a démontré, une fois de plus, que varroa n'aime pas avoir trop chaud. Les premiers traitements ne font pas signe d'infestation significative.

Mollie-Margot (Savigny) – Alt. 832 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2016

Après les belles récoltes du début juin, les rentrées se sont faites plus rares et les hausses n'ont pas beaucoup évolué jusqu'à la fin du mois de juillet. La dernière extraction a donc eu lieu le 1er août avec environ 7 kg par ruche en moyenne. Cette année se termine donc pour ce rucher avec une récolte moyenne de 18 kg par ruche (4 kg au printemps et 14 kg en été) ce qui représente tout de même une belle année vu la maigre récolte de printemps due au froid. La récolte de miellat aura permis de compenser ce début de saison maussade. Maintenant la saison arrive à son terme et les préparatifs pour l'hiver ont déjà débuté. Les colonies ont été nourries avec environ 8 kg de sirop et les traitements contre varroa ont commencé début août. Les chutes naturelles de varroa étaient alors comprises entre 2 et 6 varroas par jour. Les colonies sont populeuses et les conditions semblent pour le moment réunies pour un hivernage réussi.

La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2016

Juillet s'est montré mi-figue mi-raisin cette année... Le début du mois fut marqué par une petite semaine ensoleillée et chaude. Puis arrivaient des orages... Puis à nouveau chaud durant quelques jours mi-juillet, puis retour à un temps pluvieux et plutôt frais. Ces conditions météorologiques marquaient la fin de l'espoir d'une récolte de miellat. Pour ce qui est des fleurs, il n'en restait plus beaucoup. Au final, une balance qui n'a cessé de baisser au cours de ce mois. Malgré cela une deuxième récolte satisfaisante a pu avoir lieu le 23 juillet, avec une moyenne de près de 9 kg par colonie. Dès le retrait des hausses, et après l'apport de 4 à 6 kg de sirop, l'interminable lutte contre le varroa s'est engagée le 29 juillet.

Données de la balance :

Semaine 27 : -0,410 kg / Semaine 28 : -1,520 kg / Semaine 29 : -0,200 kg

Votre butineuse : Rose Aubry